

من بحوث ندوة الثقة افة الشعبية في اسبوع المدي

بعض من وسائل واماكن اللهو والتسلية في بغداد خلال النصف الاول من القرن الماضي

عُرف البغداديون بالظرف والارحية برغم كل الازمات التي أثقلت كاهلهم ، من فقر ومرض وجوع واوبئة ، وهم مع هذا محبوبون للعمل بجد واجتهاد الحاد التفاني والابداع فيه وكان الجو الاجتماعي الذي يعيشه البغداديون والذي يختلطون فيه اثناء الليل وأثناء النهار مع شعوب مختلفة في المساجد والاسواق والخانات والحمامات والمقاهي والداوين والزورخانات وفي التكايا وزوايا العبادة والحدائق والبساتين ومحلات اللهو والشرب ، كان له تأثير كبير في توحيد شتات هذه العناصر المتباينة من الثقافات وفي تلويها بلون اجتماعي وثقافي يجعل من مفردة البغدادية صفة ذات نكهة خاصة مستقلة تعرف بها .



محمد حسن سلمان الحنفي

على اثر اعلان الحكم الدستوري ثانية في السلطنة العثمانية عام ١٩٠٨م، نهض العراق ليأخذ نصيبه من مدينة القرن العشرين واخذت بغداد تسير نحو المدنية والعمران، فأُسست فيها مدارس ومعاهد رسمية للبنين والبنات على اختلاف درجاتها واختصاصاتها وأُنشئت الاحزاب وظهرت الصحف اضافة الى الملاهي والمراقص.

لعب الفن الغنائي دوراً مهماً في حياة الافراد والجماعات، فهو من اكبر اللذات يبعث النشوة والفرح في قلوب مستمعيه فتتهزئ له الجوارح وترتاح له النفوس ويريح الاعصاب وينسي الهموم، كما يشحن الذهن ويلين العريكة لأنه صدى الروح نشوة شكل فني فيصيب مزاج الروح نشوة يستسهل بها الصعب وتستمتت في سبيله. والطرب حاجة جمالية وانسانية محيطة بنا فتمس الرحيل لأوراق الشجر غناء ورقصة الطيور غناء، وامواج النهر والبحر غناء، والغناء نفسه سحرة لراحة القلب ونزهة الروح، فالصوت الحسن يجري في الجسم مجرى الدم في العروق فيصفو له الدم وتنمو له النفس ويرتاح له القلب، لأنه لذة تكسب بلا تعب ولا ارهاق للجسم والجوارح.

انتشرت في بغداد العديد من الملاهي ما أتاح الفرصة لظهور جيل كبير من المطربين العربيات للفنانة في ملاهي بغداد مثل: ام كلثوم وفائزة احمد واتصاف منير والسيدة ملك ورواية ونادرة ومنيرة المهدي وغيرهن.. ما زاد في روح المنافسة بين المطربات، فظهرت اصوات نسائية عديدة تألفت ليس في العراق حسب، بل انتشرت عربياً ايضا ولما رأَت العراقيات ما تدره هذه الملاهي على الغنيات الاجنبيات او من الجنسيات العربية كالسوريات والمصريات بدان بزحامتهن وازداد عددن بالعرف من الضغط الاجتماعي والبرغم السائد الذي لا يسمح لهن بالغناء فاستترن باسماء مستعارة اشتهرن بها فيما بعد .

والطرب وان بدا عليه الجون في قسم منه، فهو من المصادر التي شاركت في ادب العصر آنذاك وازداد مع توغل الحضارة وكان له الاثر الكبير في تطرف المجتمع البغدادي.. والظرف كما تعلم هو بحد ذاته ظاهرة حضارية سادت المجتمع البغدادي في ذلك العصر.

كانت موجة الفن كاسحة طاغية، حتى ان البعض من مقاهي بغداد كانت تتحول الى ملاه في الليل ما حدا بالشاعر الرصافي الى نظم قصيدته المشهورة التي جاء في مطلعها:

أرى بغداد تسبح بالملاهي وتعبث بالآواصر والنواهي
وكان تهافت الناس على هذه المراقص -وهم حديثو عهد بها- ان قهوة الشط التي تسع ٧٠٠ شخص

لم يزل بعض الناس يدفع رسم الدخول اليها ويدخل ثم يعود على الفور لعدم وجود مجلس فيه. في الوقت الذي كان الضان الرجل يعتبر غير مرغوب فيه اجتماعياً في العراق آنذاك -عدا حفلات المقام العراقي والجالفي البغدادي- يبدو من الغريب والمثير جداً في الوقت نفسه ان تكون نهضة الثقافة الفنية قد ساهمت بها نساء مطربات بشكل مؤثر وقوي في مجتمعهن امثال: بدرية انور، ومنيرة الهوزون، وسلطانة يوسف، وعبدن منيرة الملاية، وبهية العراقية، وماري الجميلة، وامينة العراقية، وعزيزة العراقية وعليية فوزي وطيرة حكيم، وزونيا، وركبة جورج، وجليبة ام سامي وغيرهن.

ان نجاح هذه الطليعة من النساء المطربات اللواتي بقيت اغنياتهن وعاشت لامتلاكها الكثير من مقومات النجاح خاصة في عصرهن الجمالي الذي عبر عن روح البيئة المحلية والتي كانت ملائمة لذوق المثلي حبيتها، اثمرت جيلاً ثانياً من المطربات اللواتي استفدن من التراث فائدة مباشرة سواء في المقامات العراقية او في الالوان الغنائية الاخرى كمثل الغناء الرصافي والغناء البدوي وغيرهما ومن هذا الجيل الثاني الذي تمخض عنه جيل ثالث وراج كاتن: سليمة مراد، ومفضة اسكندر، وصبيحة ابراهيم، وليعة توفيق، ومائدة نزهة، وميفاء حسين، واحلام وهبي، وزهور حسين، وغيرهن كثيرات.

لعبت الغنية دوراً في حياة البغدادي هلم الى ذا الغناء الذي

به العجب هلم الى ذوق طعم الأدب هلم الى نيل اقصى الارب وكذلك فرقة يوسف وهبي، وفرقة فاطمة رشدي وفرقة امين عطا الله المسماة فرقة كش كش بك وبرفقتها الممثلة الشابة الحسنة ايزابيلا، كما عرض جورج ابيض تمثيلياته على مسرح سينما الوطني في شارع الرشيد مقابل جامع السيد سلطان علي، وشملت هذه المصيبة قدوم كوكب الشرق السيدة ام كلثوم للغناء في بغداد ولربتين، الاولى عام ١٩٢٣م والثانية عام ١٩٣٦م. من المقاهي التي تحولت الى مساح للرقص والغناء قهوة سبع في الميدان والذي رقصت فيه الراقصة المشهورة رحلو جرادة، ومقهى حسن صفو الذي كان يشغل القسم العلوي من مقهى الشط في منطقة المصبغة والتي كانت تغني فيه الغنية المصرية طيرة، والمطربة روزنومة، واختها ليلو نومة، واصفاة الى مغن من حلب اسمه: طيفور، ومقهى طويق الذي كانت ترقص وتغني فيه الراقصة التركية آن، والراقصة ماريكة ديمتري والدة المطربة عفيفة اسكندر، والراقصة خزنة، ورحلو الحلبية اضافة الى اليهودي يوسف حوريش وجوقة الموسيقى المؤلفة من اليهود يوسف بنتو وعزوي وصالح الكويتي ومقهى عزراوي في سوق الميدان المسقوف المتضرع من ساحة الميدان حالياً وقد اتخذ هذا المقهى موقراً محلات لببيع الموبيليات والاثاث، وكان في اول امره مقهى ثم طوره صاحبه الى ملهى فاستورد له الراقصات على

منوال ما فعل سبع وقد ورد ذكر كهوة عزراوي هذه في الأغنية العراقية المشهورة: (فراكم بجاني) والتي جاء في احد مقاطعها: "يا كهوتك عزراوي بيها المدلل زعلان" وكان يغني فيه اضافة الى الغنيات والراقصات قارئ المقام المشهور احمد زيدان المتوفى في ١٢ مايس ١٩١٢م وقارئ المقام نجم الشخلي.

قامت بلدية بغداد عام ١٩١٣م بتشييد مسرح للرقص والغناء للترفيه عن اهل بغداد واقامته في منطقة قطار كركوك سابقاً شاركت في احياء حفلاته الغنائية: بدرية لاطي واختها خانم لاطي، وتم اغلاق هذا المسرح عند اعلان الحرب العالمية الاولى. ومن ملاهي بغداد المعروفة آنذاك: * ملهى عبد الله ماشا الله الذي سمي باسم ملهى ماجستك ثم ملهى عبد الله ثم ملهى الجواهري، وقد اقيم في منطقة الميدان، كانت تغني فيه سليمة مراد ومعها الراقصة (نزهة) وكانت تسمى تحببا نزهة الحلوة، او نزهة البغدادية، وكانت لا تحسن الرقص والغناء ولكنها كانت جميل وجدابة، كما عملت فيه لولو نومة وخزنة نومة وصبيحة والراقصة بدرية عطش، كما رقصت فيه ومقهى عزراوي في سوق الميدان الفناء ماريكة ديمتري كما غنت فيه زهور حسين ووحيدة خليل والتي اسمها الحقيقي: مريم عبد الله جمعة. كانت سليمة مراد المولودة في محلة الطاطران برصافة بغداد،

يهودية الديانة ثم اشتهرت اسلامها عند زواجها من الفنان ناظم الغزالي، قد اخذت من الفن حظاً وفيرا جعل الشاعر والكاتب المرحوم عبد الكريم العلاف يصفها بالصوت المنفرد، وقال عنها الاديب المصري زكي مبارك انها ورقاء العراق حيث يقول فيها:

بين روض المنسى وزهر الاماني
هفتت تبعث الشجى في الجنان
هي مثل السورقاء في أيكة الفن
تجيد التغريد في كل آن
* ملهى نزهة البدر في مدخل سوق المشهورة آنذاك بدرية السواس، حتى الميدان مقابل جامع الاحمدي وكانت تنصدر حفلاته الغنية والراقصة المشهورة آنذاك بدرية السواس، وقد عرف الملهى باسم ملهى السواس، كما غنت فيه سلطنة يوسف.
* ملهى اوتيل الهلال في الميدان ايضاً قبل سوق الهرج الحالي وفي جهته، كانت تغني فيه الراقصة حمدية ومنيرة الهوزون، كما غنت ورقصة فيه بدرية السواس، وسلطانة يوسف وبدرية ام انور، ورحلو، وسليمة مراد، ومديحة سعيد، وليلو بنت نومة وقد احييت فيه السيدة ام كلثوم حفلاتها الغنائية عند قدومها الى العراق عام ١٩٢٢م كانت الغنية منيرة عبد الرحمن التي اشتهرت باغتيبتها (الهوزون) التي لقبت بها، ذات صوت متميز جميل وشجي، قال فيها الشاعر معروف الرصافي:

هل سمعت منيرة قد فاضت ببديع الغناء في كل فن
خلق الله صوتها العذب كيما يعرف الناس حسن التغني

مكونات التاريخ الثقافي الشعبي والرسمي وسبل البحث فيهما

باسم عبد الحميد صمودي

٣-١

ان مرور كل هذه السنوات على العمل البحثي في الثقافة كفروع، واتصال صيغها ابداعاً وتنظيراً من دون صدور شيء عن تاريخية الثقافة الا القليل يؤشر عدم الجدية (عربياً) في صياغة قاعدة بحثية في هذه المسألة الحيوية بسبب الاشكالية التي يواجهها الباحث وهو يعمل على (تدوين) التاريخ الثقافي الشعبي والرسمي ونحن نقف عند مصطلح (التدوين بحدوث) وقد دللنا الانفية الثالثة، فقد كان التدوين قديماً هو عملية تحويل الشفاهي المروي الى مدون واطهاره عن طريق النسخ ثم الطبع (بعد اختراع الطباعة) الى الآخر في وقت اضحى فيه (التدوين) اليوم علماً واسعاً فاق مساحله القديم) بحيث غدا كتابة مطبوعة على الورق ومادة قلمية ناطقة وبرنامجاً رقمياً الى غير ذلك من وسائل الحفظ (والمراجعة) للذاكرة الثقافية ولابد لنا قبل تقديم الصيغة العملية المقترحة لعملية تدوين التاريخ الثقافي من ان نقف عند حدود فهم التاريخ كمدلول والثقافة كبنية حضارية معرفية، ذلك ان هناك عدة (تواريخ) في مفهوم التاريخ وعدة (ثقافات) في مفهوم (الثقافة) فاي تاريخ نريد واية ثقافة نبغي؟ ان التاريخ بالمعنى التقليدي هو التاريخ المكتوب كما يقول عبد الله العروبي ولكن (مع) تواصل الثقافات في عالم اليوم لم تبق كقديم تاريخ محصورة في معناها اللغوي الاصلي بل اصبحت تحمل في اغلب اللغات معاني متعددة ناتجة عن تساؤلات منهجية ومعرفية وفلسفية مختلفة) ويطر العروبي بعد الحديث عن نظريات التاريخ وسائل الكشف التاريخي التي تمت لعصور ما قبل التاريخ حيث ساندت العلوم الطبيعية ومنها علوم الارض جهد علماء الآثار في تحديد ازمان مكتشفاتهم الاثرية، وبذلك التقى علم توصيفي ببنية علمية في وقت اشتغل فيه آخرون على مناهج تاريخية متداولة اعتمدت الوثيقة التاريخية والنزعة الفكرية ويشكك

د. علي اومليل في سلطان الوثيقة التاريخية المدونة بالقول ان الوثيقة المكتوبة وما يقام عليها من تاريخ لا يفيدان سوى المجتمعات التي تتداول الكتابة فنستحسني اذن كل المجتمعات التي لا تستعمل الكتابة وتكون النتيجة السلبية هي عبارة عن ان هذه المجتمعات لا تاريخ لها لذا يعمد المؤرخون اليوم الى توسيع وتنوع الشواهد التي يقران بها الماضي فيلجأون الى قراءة العمار والمنظر العمراني والطقوس.. الخ وقد اتجهت المدرسة التاريخية الفرنسية خاصة الى الاهتمام بالتاريخ القروي في حين الانكلسوسيون اعنوا خاصة بالتاريخ الاقتصادي او (الكمي) وذلك يعني وجود (تاريخ) لا تاريخ واحد ووجود طرق ومناهج محددة للبحث والتدوين التاريخي وهنا يشير اومليل -كما هو الامر دائماً- الى غلبة الرواية الشفوية على التدوين في نقل وتداول الثقافة داخل المجتمع العربي ثم المجتمع الاسلامي وهي الاشكالية ذاتها التي تواجهنا اليوم بوجهها الآخر وجه وجود الدونات الثقافية والمرويات والمجمعات والشواهد الثقافية الاخر كالعامة والرسوم والازياء.

وذلك يقودنا الى الوقوف عند مصطلح (ثقافة) ليستنى لنا معرفة عملية الجمع بينهما فهما (تاريخ) و(ثقافة) كهمفرتين وهما (تاريخ ثقافي) كمصطلح لا بد من ان تواجهه وتلتصق محدثاته:

ان د. حليم بركات يعتمد على مكونات ثلاثة متداخلة لتحديد مصطلح الثقافة فهي تتكون في رايه من:

١- القيم والرموز والاخلاق والسجايا والمعتقدات والفاهيم والامثال والمعايير والتقاليد والعادات والوسائل والمهارات التي يستعملها الانسان في تعامله مع بيئته او بكلمة: آداب الناس في احوالهم في المعاش وامور الدنيا ومعاملاتهم وتصرفاتهم في الحياة اليومية.

٢- الابداعات التعبيرية الفنية من آداب الفكر من علوم وفلسفة ومذاهب ونظريات.

ويقول بركات بتداخل هذه المكونات حتى لا يجوز الفصل بينها من دون الحاق ضرر بكل منها. وتشكل معا الثقافة العامة لشعب ما وهو بذلك يجمع بين الثقافة الشعبية والثقافة المتخصصة والابداعية في وقت نجد فيه ان رشيد مسعود احمد محجري (الموسوعة الثقافية العربية) يقف عند مصطلح ثقافة Culture بمقارنة اشتقاقية تهديدية تخرجه عن معناه الضيق، باعتباره (عملية) تنميه بعض ملكات العقل بواسطة دريات مؤاتية الى فضاء اوسع يحترس فيه من ترادف كلمة (ثقافة) مع كلمة (حضارة) للفرق اللغوية والادبيات الامريكية حيث ينطوي مفهوم الثقافة عنده ((على معنيين اثنين احدهما ذاتي هو ثقافة العقل وثانيهما موضوعي هو جملة الاحوال الاجتماعية والمنجزات الفكرية والفنية والعلمية والتقنية وانماط التفكير والقيم السائدة، اي كل ما يتداوله الناس في حياتهم الاجتماعية من مكتسبات تحصل بالتناقل والتعلم)) وهو في هذا الجانب يشارك د. حليم بركات في تجسيم معنى الثقافة موضوعياً رغم فصله (على مستوى اللغة العربية) بين معنى الحضارة باعتبارها ممثلة لمجموعة المنجزات الاجتماعية والثقافة التي تحمل مضموناً لحالة التقدم العلمي وحده.

ويتعرض رشيد مسعود لدراسة الوضع الذي نحن بصدده الآن من زاوية تاريخية حيث انطلق الفلاسفة الالمان لدراسة تاريخ الثقافة فعالجوا طبيعة الثقافة وطبيعة الحياة الروحية واهتموا باللاقة بين ((العلوم الثقافية)) و(العلوم الطبيعية) وذلك يعكس مفهوم علاقة التاريخ ذاته بالعلوم الطبيعية كما اسلفنا لكنه يشتغل هنا على مفهوم (الثقافة) بوجه ادق.

التاريخ الثقافي

ان مصطلح (التاريخ الثقافي) يجمع بين المصطلحين وبين العمليين فهو تاريخ بمعنى الوسائل وتدوين واكتشاف يستخدم كل الوسائل المتاحة للفعل التاريخي لاطهار

قدرته المعرفية على الكشف والاباحة بعد التجذير والاحاطة بالعلوم، وهو ثقافة باعتبارها المادة المطلوب تاريخها وتوثيقها والاستدلال منها ولذا فالتاريخ الثقافي هو (توثيق ودراسة آداب الناس في احوالهم في المعاش وامور الدنيا ومعاملاتهم وتصرفاتهم والحياة اليومية وابداعاتهم الفنية والادبية والفلسفية والعلمية وبالتالي تسجيل جملة الاحوال الاجتماعية والمنجزات الفكرية بكل وجوب وانماط التفكير والقيم السائدة) ونحسب ان تجسيد هذا المصطلح الجامع بين مصطلحين صار واضحاً الى حد لم تحصر فيه عملية التسجيل التاريخي للثقافة في



لايد منه ما بين المعارف والعلوم والصناعات والتقاليد الشعبية والمعارف والعلوم البصرية المئوية عملياً وذلك امر لا فكاك منه فمحور التاريخ الثقافي هو انسان المنطقة هو مبدع حضارتها وتطورها الثقافي وان استعان بغيره او حصل على معارف من خارج بيئته بحكم التطور والاتصال، ومن هذا المنطلق ندرج قائمة رؤوس موضوعات مقترحة للدراسة مع بعض الامثلة التي تعين على تصور ثم تنفيذ المهمة الكبيرة التي تقع على عواتق الباحثين في مجالات اختصاصهم المتعددة وهم يدرسون التاريخ الثقافي لاية منطقة محددة سياسياً واجتماعياً.

